

SSHL / SGHL COMPTES 2002

RECETTES

1.	<i>Subsides de l'ASSN</i>		
	Crédit de paiement	CHF	7'700.00
	Crédit d'engagement	CHF	2'440.90
2	<i>Autres ressources</i>		
	Cotisations	CHF	8'955.00
6.	<i>Intérêts bruts</i>	CHF	286.60
	<i>Total des recettes</i>	CHF	19'382.50

DEPENSES

1.	<i>Périodiques</i>		
	Versements à l'éditeur	CHF	1'043.70
11.	<i>Wissenschaftspolitik</i>		
	Foech. "Früherkennung"	CHF	5'000.00
	Site Internet	CHF	162.85
13.	<i>Administration</i>		
	Sekretariat	CHF	135.58
	Port	CHF	658.20
	Sitzungsspesen	CHF	1'417.60
	Assemblée gén.	CHF	2'799.90
	Symposium Totholz	CHF	3'000.00
14.	<i>Weiterer Aufwand</i>		
	Beiträge SIL	CHF	1'000.00
	Retour ASSN	CHF	226.45
	SANW Mitgliedersbeiträge	CHF	2'044.00
	SGHL Bulletin y. c. port	CHF	1'429.85
	Bénéfice	CHF	464.37
	<i>Total des dépenses</i>	CHF	19'382.50

SSHL / SGHL BILAN 2002

		01.01.2002		31.12.2002	
ACTIFS					
	Caisse				
	CCP	47'814.99		21'033.71	
	Admin. Féd. Contrib.	89.45		168.75	
	UBS	14'428.65		14'532.20	
	Actifs transitoires	5'046.50		2'440.90	
PASSIFS					
	Capital		18'661.39		19'125.76
	Passifs transitoires		44'718.20		226.45
	Fonds pour jeunes chercheurs		4'000.00		4'000.00
	Fonds BWG-Früherkennung				14'823.35
		67'379.59	67'379.59	38'175.56	38'175.56